



Nr. 19. Rok IV.

DODATEK PARAFJALNY DO „GOŚCIA NIEDZIELNEGO“

8. V. 1932 r.

## Porządek nabożeństw.

M a j.

### 8. Niedziela VI po W.

g. 6 od niewiast z Brzęczkowic i Słupnej o nawr. grzeszn.

8 w int. Młodzieży żeńsk.

9 zum hl. Herzen Jesu (Silberhochz. d. Fam Gańczarski)

11 na pewn. int. za rodz. Klucznio.

### 9. Poniedziałek. Św. Grzegorz Naz.

g. 5½ cicha msza św.

6 pogrzebowa za śp. Marję Boba z k.

6½ za † Wiktorję Hornik i Cecylję roczn. S.

7¼ w starym kościele za roczne dziecię Kutek

8 für † Gertr. Albrecht S.

### 10. Wtorek. Św. Antonin

g. 5½ cicha msza św.

6 za Zofję Grajczarek S.

6½ za nowożeńców Duda — Pannek

8 für die Mitgl. d. Brudersch. d. hl. Antl. Jesu

8 w starym kościele nab. Matek Chrześc.

### 11. Środa. Dzień okt.

g. 5½ cicha msza św.

6 cicha msza św.

6½ za † Adolfa Olszę, Jadw. ż., Szymona Riedla i Julję ż. S.

8 Müttervereinsandacht

### 12. Czwartek. Oktawa

g. 5½ cicha msza św.

6 na podz. za odebr. łaski z prośb. o d. (Gołabek)

6½ für † Marie Kmiotek (Frauenbund) S.

7¼ w św. Krzyżu do Przemien. Pańskiego za chorą Rozalję Musialik

8 fürs Jahrkr. Krystyna Benesz

### 13. Piątek. Św. Robert Bellarmin

g. 5½ cicha msza św.

6 z okazji srebrnego wesela fam. Czaja

6½ za † Ignacego Januszewicza roczn. z k.

8 für † Bertha Siupka u. S. Wilhelm m. K.

### 14. Sobota. Wigilja

g. 5½ cicha msza św.

6 za † Marję Szyga i pokr. ob. str. S.

6½ für † Hedwig Glaubitz (Frauenb.) S.

8 zu Ehren d. Mutterg. v. Lourdes v. d. Fr. m. S.

W wigilję Zielonych Świąt odbędzie się rano przy pierwszej mszy św. **poświęcenie wody**. Przypomina się także, że wigilja jest **dniem postnym**, w którym wolno się tylko raz najeść do syta.

## Z kroniki parafjalnej.

### Z tygodnia poprzedniego.

**Ochrzczono:** 6 chłopaków, 8 dziewczynek

**Przystąpiło do Stołu Pańskiego:**

w ciągu tygodnia od 17 do 24 kwietnia: 1674 osób.

**Chorych zaopatrzone:** 4 osoby.

### Ślub zawarli:

Dnia 23 kwietnia: Kawaler Glowoc Alfred Franciszek, badacz mięsa, z Janową, z panną Serafiną Walużanką z Mysłowic.

Dnia 25 kwietnia: Kaw. Pniok Gerard, urzędnik kopalni, z p. Szarlotą Plochówną, oboje z Mysłowic. Kaw. Pawełek Edmund, robotnik z Brzezinki, z p. Marją Schenderzanką z Słupny. Kaw. Straszok Jan, robotnik, z p. Martą Wrotówną, oboje z Mysłowic. Kaw. Kiera Eugenjusz, kelner, z p. Zofją Sailerówną, oboje z Mysłowic.

Dnia 26 kwietnia: Kaw. Richter Gustaw Józef, maszynista z Mysłowic, z panną Anną Cieplikówną z Krasów.

Dnia 30 kwietnia: Mocha Józef, robotnik, z wdową Jałowiecką Franciszką z domu Jałowiecki, oboje z Mysłowic.

### Z ostatniego tygodnia.

**Ochrzczono:** 11 chłopaków, 6 dziewczynek.

**Przystąpiło do Stołu Pańskiego:**

w ciągu tygodnia od 24 kwietnia do 1 maja 1613 osób.

W uroczystość Wniebowstąpienia Pańsk. przystąpiło do I. Komunii św. polsk. dzieci: chłopaków 213, dziewczynek 204, razem 417; niemieckich dzieci chłopaków 26, dziewczynek 36, razem 62.

**Chorych zaopatrzone:** 7 osób.

### Ślub zawarli:

Dnia 2. bm.: Kawaler Straszok Jan, sygnalista, z p. Heleną Babłokówną, oboje z Mysłowic. Kaw. Mendera Wilhelm, robotnik, z p. Julją Baronówną, oboje z Mysłowic. Kaw. Jałowiecki Jan, robotnik, z p. Małgorzatą Dziembiarnką, oboje z Mysłowic. Wdowiec Szymczyk Edward, kolejarz z Mysłowic, z wdową Jadwigą Gojowczykową z d. Lizoń z Brzęczkowic. Dnia 3 bm. Szpalek Stefan, rurkarz, z p. Rozalją Kubica, oboje z Mysłowic.

### Zmarli.

Anna Pohl zd. Jaromin, 73 lat. Gerhard, syn palacza Edwarda Oleja. Jan Loch, dozorca więzienia, 38 lat. Jan, syn elektrykarza Jana Gwioździka. Marja, córka górnika Antoniego Palenty. Feliks Spika, górnik, 47 lat. Paweł Bartodziej, oberzysta, 47 lat. Berta, córka górnika, Tomasza Piecki. Marja Boba, z d. Ikielek, żona szewca Macieja Boby, 27 lat. Alfred, syn górnika Stanisława Buczek. Paweł Stanikowski, kupiec, 45 lat. Gertruda, córka kowala Jana Krafczyka. Jan, syn robotnika Jana Pietryjasa. Helena, córka kolejarza Stanisława Kłoczek.

W dniu Wniebowstąpienia Pańskiego przybył Najprzew. X. Biskup do naszej parafji; punktualnie o g. 16.30 zajeżdżał przed plac kościelny, gdzie oczekiwali licznie zebrani parafjanie, organizacje kościelne ze sztandarami i półtora tysiąca dzieci, czekających na przyjęcie Sakramentu św. Bierzmowania. Chór dzieci szkoły IV. przywitał go pieśnią, uczennica Wanda Kuderówna bukietem białych kwiatów i deklamacją, Ks. Prałat kilku słowami w imieniu dziatwy. W otoczeniu duchowieństwa miejscowego i dzieci w bieli wstąpił do kościoła i rozpoczął zaraz akt bierzmowania. W przeciągu 2¼ godzin wybiermował 1662 dzieci, mianowicie najprzód dzieci, które były do I. Komunii św., potem po przerwach krótkich chłopaków i dziewczyny starsze. Szan. Panie



Nauczycielki i Nauczyciele, którzy stawili się nieomal w komplecie, Panie Wincentki pełnili funkcje chrzestnych. Straż Pożarna i mężowie z Tow. Mężów Kat., taksamo kolejarze czuwali nad porządkiem, który przy tak licznej działalności niełatwo utrzymać. Gdyby nie był spadek podczas bierzmowania deszcz, byłby częściowo akt bierzmowania odbył się na dworze. Deszcz przeszkodził trochę także porządkowi i działwą spłoszył, tak że szukała schronienia w kościele. Naogół jednak wszystko poszło wzorowo.

Wszystkim chrzestnym i porządkującym, oraz organizacjom serdeczne „Bóg zapłać” za fatygi i pomoc!

Nakoniec dziatwa i organizacje odprowadziły Najprzew. X. Biskupa na plebanję, przed którą złożył Ks. Proboszcz życzenia Jego Ekscełencji z okazji imienin św. Stanisława. Ks. Arcypasterz odezwał się w serdecznych słowach do parafjan i dzieci. Hymn „Boże coś Polskę” zakończył ten piękny dzień dziatwy myśłowickiej.

**Deutsche Mission.**

Die drei besten Redner der Franziskanerprovinz P. Basilius, P. Bonaventura u. P. Pankratius werden am heutigen Sonntag die deutsche Mission beginnen. Das Programm wird in der Einleitungspredigt Pater Basilius bekanntgeben. Mögen alle deutschen Katholiken an den Missionen teilnehmen, die lauen Katholiken anregen und aneifern, damit keiner die günstige Gelegenheit versäume. In Mysłówice sind innerhalb 40 Jahren dreimal Missionen gewesen. Wer also diesmal an den Missionen nicht teilnehmen wird, wird wahrscheinlich nicht sobald oder vielleicht gar nicht mehr das Glück haben, an solchen Missionen teilzunehmen. Es handelt sich um unser teuerstes Gut, unsere unsterbliche Seele. Mögen vor allem alle an der Missionsbeicht, die zugleich Osterbeicht ist, teilnehmen. Wer diese versäumt, verliert das Recht auf ein kirchliches Begräbnis, wenn er plötzlich stirbt. Die Zeiten sind schwer, die Sorgen des Alltags drückend, darum bedürfen wir der Seelenstärkung.

Wer in ungeordneten Ehe- und Familienverhältnissen lebt, ordne sie. Diesbezügliche Winke nimmt das Pfarramt gern entgegen. Die hochwürdigen Missionare werden auch die bettlägerigen deutschen Kranken besuchen.

Da die Abhaltung der Missionen mit materiellen Aufwendungen verbunden ist, werden die Parochianen gebeten, dazu ein Scherflein beizutragen.

Die **gefirmtten Kinder** können die unausgefüllten poln. Firmandenken gegen deutsche umtauschen.

Am 31. Mai erscheint der Hochwürdigste Herr Bischof zwecks kanonischer Visitation der Mysłowitzer Pfarrei und wird hierbei die Erwachsenen firmen. Alle katholischen Vereinsvorstände werden gebeten, sich auf den Empfang des hochw. Herrn Bischofs vorzubereiten.

**Deutsche Katholiken von Mysłówice!**

Am Sonntag, den 8. Mai 1932 beginnen für uns die Missionen. Es ergeht an jeden einzelnen der Ruf, sich an denselben zu beteiligen.

Um 8,30 Uhr vormittags treten wir vor der Pfarrei an, um die Geistlichkeit abzuholen.

Die Ordnung ist folgende: 1. Kreuz, 2. Kinder, 3. Jungmänner- und Gesellenverein, 4. Katholischer Männerverein, 5. Kaufmännischer Verein und Innungen, 6. Cäcilienverein, 7. Marianische Kongregation, Jugendbund, 8. Frauenbund, Mütterverein, III. Orden, Ehrenwache, 9. Tabernakelbund, 10. Erstkommunikanten, 11. Geistlichkeit, 12. Volk.

Die einzelnen Vereine treten mit ihren Fahnen an.

W **poniedziałek**, 9. bm., o godzinie 19,30 (7,30 wiecz.) odbędzie się w Ratuszu na sali nr. 13 **zebranie** przedstawicieli władz i organizacyj, aby omówić program **przyjęcia J. E. Ks. Biskupa**, który przybędzie w dniu 31. bm. celem wizytacji parafji myśłowickiej.

Wszystkie organizacje kościelne i świeckie, które pragną Ks. Biskupa przywitać, zaprasza się na to zebranie.

Adoracja dla dzieci z **Krucjaty** jest każdy czwarteł o godz. 3.30 w starym kościele.

**Kongr. Marjańska** ma dzisiaj po majowym zgromadzenie w starym kościele z nauką.

Dzieci, które były do I. Komunii św. mogą być przyjęte do Kongregacji Marjańskiej, jako aspirantki w pierwsze święto Zielonych Świąt po majowym nabożeństwie w nowym kościele. „Cześć Marij”.

**Stow. Młodzieży Polskiej Męskiej** urządza w niedzielę 8 bm. o g. 7 rano wycieczkę rowerami do Panewnika na zjazd delegowanych. Zbiórka przed K. D. L.

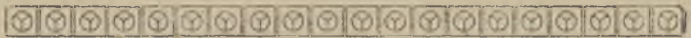
**Tow. Mężów Kat.** W niedzielę, dnia 8 b. m. o godz. 15,30 odbędzie się w małej salce K. D. L. (wejście od ul. Bytomskiej) **nadzwyczajne** zebranie. Na porządku dziennym bardzo ważne sprawy.

**Wandalizm.**

Od czasu, jak nabyłem na cele dobroczynne nieruchomości na Słupnie, gdzie się mieści „Przytułek dla niemowląt” mają jakieś ciemne siły interes w tem, żeby niszczyć płoty, położone około tego przytułku, służącego przecież biednym. Kilkakrotnie już zniszczono części płotu, a w nocy z czwartku na piątek tego tygodnia wyrwał ktoś wielką część głównej bramy i zabrać chciał ze sobą. Zaraz obok Przytułku są wielkie płoty, należące do gminy Brzęczkowic, które mają spokój; ale akurat płot należący do Przytułka nie ma spokoju. Można z tego wynioskować, że komuś moja praca dobroczynna się nie podoba, że akurat majątek, przeznaczony na cele biednych niszczy. Proszę mieszkańców Słupny, żeby sprawców tego bolszewickiego postępowania wykryto, aby można ich należycie ukarać.

Taksamo wybito w ostatatnim czasie w kostnicy na cmentarzu nieomal wszystkie szyby. Podobno byli to chłopacy z ulicy Miarki. Kto widział, kto się dopuścił tej zbrodni, niech nazwiska sprawców poda Zarządowi Kościelnemu. Zaczynają się znowu kradzieże kwiatów na cmentarzu. Jeżeli te świętokradztwa na cmentarzu nie ustaną, zostanie brama tylna zamknięta, a winowajców odda się w ręce władz.

Ks. Proboszcz.



**Kuracja wiosenna.**

Od dawna wypróbowany skuteczny środek, oczyszczający krew, to prawdziwy górski sok jałowcowy ze świeżych jagód. — Jest to czysty naturalny produkt o wysokiej wartości leczniczej, znany od dawna jako znakomity domowy środek leczniczy. — Bardzo przyjemny w smaku słodki. Do nabycia w butelkach po 1.— zł. i po 2.— zł i na wagę.

**Zioła lecznicze**

czyszczą krew, wzmacniają żołądek i przedłużają życie. — Są zawsze świeże do nabycia z własnych szklarni u

**Gerard Kmiotek**

**I. Skład Drogerja „Iris”,**  
Mysłówice, Bytomska 8. Tel. 88.

**II. Skład Drogerjapod „Aniołem”**  
Wielkie Piekary, Marjacka 44. Tel. 114.



Wydawca: Kat. Urząd Parafjalny w Mysłowicach. — Odpowiada: Piotr Mądry Mysłowice. — Tłoczono w drukarni „Sztuka” w Mysłowicach, ul. Powstańców 7.